

Itinerarium Antonini Placentini - porovnání

	Recensio prior Sangallensis 133	Recensio prior Rhenaugiensis 73 (nyní Turicensis)	Recensio altera	Recensio prima (Geyer)
15, 1	Exeentes de civitatem, venientes contra Hierusolima; non longe a civitate Hiericho est illa arbor, ubi ascendit Zachaeus videre Dominum. Qui arbor, inclausus intra oratorium, ipsius per tectum foris dimissa est, sicca quidem.	Exeentes de civitate, venimus contra Hierosolimam; non longe a civitate Hiericho est illa arbor, ubi ascendit Zacheus videre Dominum. Quae arbor, inclausus infra oratorium, ipsius per tectum foris dimissa est, sicca quidem.	Exeuntibus nobis de Hiericho, venimus contra Hierosolimam; non loge a Hiericho est illa arbor, in qua Zacheus ascendit ut videret Dominum. Quae arbor infra oratorium inclusa est et per tectum desuper sicca videtur.	Exeentes de ciuitate uenientes contra hierusolimam, non longe a ciuitate hiericho est illa arbor, ubi ascendit zachaeus uidere dominum, qui arbor, inclausus infra oratorium, ipsius per tectum foris dimissa est, sicca quidem.
15, 2	Exeentes porta de Hierico, ab orientem contra occidentem venientes, in sinistra manu intras in favillas Sodomae et Gomorrae, super qua provincia semper nubes obscurus descendit; odor sulphoreus.	Exeentes portas de Hiericho, ab oriente contra occidentem veniens, in sinistra manu intras in favillas Sodomae et Gomorrae, super qua provinciam semper nubes obscura descendit; odor sulphoreus.	Igitur exeentes de Hiericho, venimus contra occidentem in sinistra manu et intravimus villis Sodomae et Gomorrae, super qua provincia descendit semper obscura nubes cum odore sulphureo.	Exeentes porta de hiericho, ab oriente contra occidentem uenientes; in sinistra manu intras in fauillas sodomae et gomurrae, super qua prouincia semper nubes obscura descendit; odor sulphoreus.
15, 3	Nam quod fallent homines de uxore Loth, eo quod minuatur ab animalibus lingendum, non est verum, sed stat in eo statum in quo fuit.	Nam quod fallent homines de uxore Loth, eo quod minuetur ab animalibus lingendo, non est verum, sed stat in ipso statu, in quo fuit.	Nam quod dicunt homines de uxore Loth, eo quod lingendo ab animalibus minuatur, mendacium est, sed stat in statu quo fuit.	Nam quod fallent homines de uxore loth, eo quod minuatur ab animalibus lingendo, non est uerum, sed stat in ipso statu, in quo fuit.

Zvláště u *Recensio altera* je řada různočtení.

První tři sloupečky:

MILANI, Celestina. *Itinerarium Antonini Placentini : Un viaggio in Terra Santa del 560-570 d. C.* Milano : Università Cattolica del Sacro Cuore, 1977. Vita e pensiero.

Poslední sloupec:

GEYER, P. (ed.). Itinerarium Antonini Placentini. In *Itinera Hierosolymitana, saec. IIII-VII*. CSEL XXXIX. Vindobonne: Tempsky, 1898. pp. 159–218.